

1909-10-31

SENDER

Emil Hannover

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
København (Danmark)

Mentioned people:
Bertha Dorph
N.V. Dorph

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/I/5 - H

TRANSCRIPTION

DKIM DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM
KØBENHAVN, 31.X.09

Kære Willumsen,
Hav mig undskyldt imorgen Aften, skønt jeg først kommer til at rejse
Torsdag. Jeg interesserer mig altid for Deres Arbejder, men oprigtigt talt
grumme lidt for Dorphs, og det piner mig at spille den Komedie, jeg
forleden Aften maatte spille for ham. Jeg burde maaske sige ham
Sandheden? Den, at han under Paavirkning af sin Hustru er bleven en af
vore karakterløseste Kunstnere, en slet og ret Akademiker. Men hans
Kone har en Gang sagt mig, at jeg ved at sige ham dette vilde berede ham
en stor Sorg og hende kvalfulde Dage.
Hvorfor saa tale, naar jeg kan tie?
Lad ikke dette Brev ligge fremme, men gem det og giv Dorph en eller
anden skaansom Forklaring af, at
jeg ikke kommer til Stede ved Deres Møde.
Med venlige Hilsener,
Deres hengivne
Emil Hannover



KØBENHAVN, 31. X. 09

Kære Willumsen,

Hav mig undskyldt imorgen Aften, skönt jeg først kommer til at rejse Torshøj. Jeg interessere mig altid for Deres Arbejde, men opristig & talt grænse lidt for Dorthe, og det pinner mig at spille den Komædie, jeg forleden Aften maatte spille for ham. Jeg hørte maaske sig ham Sættelsen? Den, at han under Paavirkning af sin Hustru er bleven en af vore karakterløseste Kunstnere, en slig og ret Akademiker. Men hans Kone har nu gang sagt mig, at inget at sig ham dette vilde berede ham en stor Sorg og hvedt kvalfuldt Dage. Hvorfor saa tale, naar jeg kan tie?

End: men dette Brev ligger pennen, men jeg det og sig Dorthe en eller anden skønson Forklaring af, at

in die Kasse für Sie und Ihre
Mutter.

Freundlich Grüsse.

Ihre treue

Emil Hannover